

Vorwort

Johann Baptist Wendling, Flötist der berühmten Mannheimer Hofkapelle, vermittelte Mozart Anfang Dezember 1777 während seines Aufenthaltes in Mannheim einen Kompositionsauftrag des Arztes und Musikliebhabers Ferdinand Dejean. Laut brieflicher Mitteilung an den Vater vom 10. Dezember 1777 sollte Mozart „3 kleine, leichte, und kurze Concertln und ein Paar quattro auf die flötte“ komponieren. Das in Aussicht gestellte, großzügige Honorar von 200 Gulden war verlockend für den Komponisten, und schon bald machte sich Mozart an die Arbeit. Bereits am 25. Dezember vollendete er das erste Flötenquartett (D-dur, KV 285).

Doch mit der weiteren Arbeit ging es nur schleppend voran; Mozart lernte Aloysia Weber kennen, die ihm mächtig den Kopf verdrehte. So ist es kaum verwunderlich, dass Mozart, der in Mannheim „keine ruhige stund“ (Brief vom 14. Februar 1778) fand, aus der Not eine Tugend machte und ein weiteres Flötenquartett (G-dur, KV 285a) nach Mannheimer Gout mit nur zwei Sätzen komponierte.

Die beiden Flötenquartette in C-dur (KV 285b/*Anh.* 171) sowie in A-dur (KV 298) sind in der Mozart-Literatur lange Zeit mit dem genannten Mannheimer Kompositionsauftrag in Verbindung gebracht worden. Tatsächlich handelt es sich aber, wie Papier- und Schriftuntersuchungen des überlieferten autographen Materials bewiesen haben, um Kompositionen aus Mozarts Wiener Jahren. Das zweisätzige Flötenquartett in C-dur – gemäß einer autographen Skizze in das Jahr 1781 zu datieren (siehe Näheres bei den *Bemerkungen* am Ende des Bandes) – könnte im Frühjahr 1781 in Wien für Wendling komponiert sein, der kurz zuvor die Soloflöte in der Münchener Uraufführung des „Idomeneo“ gespielt hatte. Die Tatsache, dass Mozart zu dieser Zeit sein Oboenquartett (F-dur, KV 370) für den „Mannheimer“ Oboisten Friedrich Ramm schrieb,

der ebenfalls bei der Uraufführung des „Idomeneo“ mitgewirkt hatte, legt zumindest diese Hypothese nahe. Allerdings wird die Echtheit dieses Flötenquartetts gerade in jüngster Zeit angezweifelt: Stellt für die einen der Variationsatz des Quartetts die Urfassung zum Variationsatz der „Gran Partita“ (KV 361) dar, so halten andere diesen für eine Bearbeitung durch einen unbekanntem Zeitgenossen und den ersten Satz für mehr oder minder unterschoben. Das vermutlich 1786 entstandene Flötenquartett in A-dur gehört zur Gattung der „quatuors d’airs dialogués“, denn Mozart verwendet hierin verschiedene Themen zeitgenössischer Kleinmeister und schmiedete sie zu einem parodistischen Quartett zusammen, das in seiner Form stark an die Klaviersonate in A-dur (KV 331) erinnert. **Womöglich** handelt es sich um eine Gelegenheitskomposition für den Freundeskreis um Gottfried von Jacquin (siehe auch bei „Quellen“ zu Nr. 4).

In den *Bemerkungen* wird die jeweilige Quellenbasis genannt. Außerdem werden dort Lesarten, die vom edierten Text abweichen, mitgeteilt. Die zahlreichen Zwischenformen von Mozarts (Artikulations-)Strichen und Punkten, sofern das Autograph überliefert ist, werden jedoch nicht aufgeführt. Hier setzen wir im Zweifelsfalle nach Mozarts Schreibgewohnheit Striche zu einzeln stehenden, Punkte zu direkt aufeinanderfolgenden Noten. Zeichen, die in Klammern stehen, fehlen in den Quellen. Zu zwei Quartetten (KV 285b und 285c) fehlt das Autograph, weshalb die Erstausgaben als Leitquellen dienen. Die Drucke sind jedoch von fast nicht zu übertreffender Nachlässigkeit, so dass aus Platzgründen darauf verzichtet wird, jede ungenau gesetzte Vortragsbezeichnung bis ins letzte Detail zu beschreiben. Die *Bemerkungen* konzentrieren sich vielmehr auf jene Punkte, die im Rahmen der musikalischen Arbeit tatsächlich von **Bedeutung sein** könnten.

Herrn Wolf-Dieter Seiffert, den Mitgliedern des Artemis Quartetts und nicht zuletzt den jeweils am Bandende unter „Quellen“ genannten Bibliotheken

sei an dieser Stelle für ihre Unterstützung herzlich gedankt.

München, Herbst 1998
Henrik Wiese

Preface

Early in December 1777, while Mozart was visiting Mannheim, the flutist of the famous Mannheim court orchestra, Johann Baptist Wendling, arranged for him to write several new works on commission from a physician and music lover named Ferdinand Dejean. Writing to his father on 10 December 1777 Mozart reported that he was to compose “three small, easy and brief concertinos and a couple of quartets for the flute.” The generous prospective fee of 200 gulden was enticing, and Mozart soon set to work. By 25 December he had already finished the first Flute Quartet in D major (K. 285). But the rest of the work proceeded sluggishly from the moment he met Aloysia Weber, with whom he fell head over heels in love. Now Mozart no longer had “a moment’s peace” in Mannheim (letter of 14 February 1778), and it is not surprising that he should make a virtue of necessity by writing another Flute Quartet (G major, K. 285a) in only two movements, in keeping with the Mannheim taste.

In the Mozart literature, the Flute Quartets in C major (K. 285b/*Anh.* 171) and A major (K. 298) have long been associated with the above-mentioned Mannheim commissions. In fact, however, analyses of the paper and handwriting of the autograph sources reveal that both works date from his Vi-

enna years. To judge from an autograph sketch, the two-movement Flute Quartet in C major originated in 1781 (for further information see *Comments* at the end of this volume). It may have been written in Vienna in the spring of that year for Wendling, who had taken the solo flute part in the Munich première of *Idomeneo* just a short while previously. This hypothesis is made at least plausible by the fact that Mozart, at the same time, also wrote his F-major Oboe Quartet (K. 370) for the Mannheim oboist Friedrich Ramm, who had likewise taken part in the première of *Idomeneo*. Whatever the case, the authorship of the flute quartet has recently been questioned: where some scholars regard its variation movement as the forerunner of the variation movement in the *Gran Partita* (K. 361), others view it as an anonymous contemporary arrangement and the first movement more or less as a forgery. The Flute Quartet in A major, probably written in 1786, belongs to the genre of *quatuors d'airs dialogués*. Here Mozart makes use of various themes by minor contemporary composers, cobbling them into a parodistic quartet whose form immediately calls to mind the A-major Piano Sonata (K. 331). It may have been a *pièce d'occasion* for the circle of friends surrounding Gottfried von Jacquin (see also piece no. 4 in “Sources”).

The *Comments* cite the sources on which our edition is based and discuss all readings that depart from the published text. Excluded from this discussion, however, are the many intermediate forms of Mozart’s articulation marks (wedges and dots) found in the surviving autograph manuscripts. In cases of doubt we follow Mozart’s habit of placing wedges on isolated notes and dots on notes in succession. Signs enclosed in parentheses are lacking in the sources. As there are no autograph manuscripts for K. 285b and 285c, we have taken the first editions as the principal sources for our text. These prints are, however, careless to a degree, and shortage of space prevents us from offering a minute description of every inaccurately placed expression mark. Instead, the

Comments largely focus on matters of importance from a musical standpoint.

The editor wishes to express his warm thanks to Wolf-Dieter Seiffert, the members of the Artemis String Quartet and, not least of all, the libraries mentioned in the *Comments* for their support.

Munich, autumn 1998
Henrik Wiese

Préface

Début décembre 1777, Johann Baptist Wendling, flûtiste à la célèbre chapelle de Mannheim, transmet à Mozart, qui séjournait alors dans la ville, une commande de la part de Ferdinand Dejean, médecin grand amateur de musique. Selon les termes de la lettre adressée en date du 10 décembre 1777 par Mozart à son père, il s’agissait de composer «3 kleine, leichte und kurze Concertln und ein Paar quattro auf die flötte» (3 petits concerts courts et légers et deux quatuors pour la flûte). Les honoraires offerts – 200 florins – sont des plus intéressants et le compositeur ne tarde pas à se mettre au travail. Dès le 25 décembre, il achève le premier quatuor pour flûte (Ré majeur, K. 285). Mais son zèle se relâche par la suite et son travail de composition ne progresse plus que lentement: Mozart fait en effet la connaissance d’Aloysia Weber, dont il s’éprend éperdument. Il n’est donc pas étonnant dans ces conditions que le compositeur, qui ne trouve «pas un moment de calme» à Mannheim (lettre du 14 février 1778), fasse de nécessité vertu et compose à la manière de Mannheim un deuxième quatuor pour flûte (Sol majeur, K. 285a) qui se limite à deux mouvements.

Les quatuors pour flûte en Ut majeur (K. 285b/Anh. 171) et La majeur (K. 293) ont été longtemps rattachés dans la littérature consacrée à Mozart à la commande de Mannheim. En fait, comme le prouve l’analyse du papier et de l’écriture des documents autographes, il s’agit de compositions datant des années viennoises du compositeur. Comme il ressort d’une esquisse autographe, le quatuor pour flûte en Ut majeur, en deux mouvements, date de l’année 1781 (cf. les *Remarques* à la fin du volume pour plus de détails); Mozart pourrait l’avoir composé à Vienne début 1781, pour Wendling, lequel avait peu auparavant joué la partie de flûte solo lors de la création d’«Idomeneo» à Munich. Cette hypothèse se trouve pour le moins corroborée par le fait qu’à la même époque, Mozart a écrit son quatuor pour hautbois (Fa majeur, K. 370) pour Friedrich Ramm, hautboïste de l’orchestre de Mannheim, qui lui aussi avait participé à la création d’«Idomeneo». Cependant, l’authenticité de ce quatuor est depuis quelque temps mise en doute: pour certains, le mouvement en variations du quatuor constitue la version première du mouvement en variations de la «Gran Partita» (K. 361); d’autres au contraire le considèrent comme un arrangement réalisé par un contemporain anonyme et sont d’avis que le premier mouvement a été plus ou moins rajouté. Le quatuor pour flûte en La majeur, probablement composé en 1786, appartient au genre des «quatuors d’airs dialogués»: Mozart y utilise en effet divers thèmes de «petits maîtres» contemporains, les arrangeant pour en faire un quatuor parodique qui rappelle beaucoup dans sa forme la sonate pour piano en La majeur (K. 331). Il pourrait s’agir d’une composition de circonstance écrite à l’intention du cercle d’amis constitué autour de Gottfried von Jacquin (cf. aussi «Sources», N° 4).

Les *Remarques* citent les sources utilisées et indiquent les lectures divergeant du texte édité. Par contre, les nombreuses formes intermédiaires des tirets et points (accentuation rythmique) notés par le compositeur – à supposer que l’autographe ait été conservé

– ne sont pas signalées. En cas de doute et conformément à l'écriture habituelle de Mozart, nous utilisons le tiret pour les notes séparées et le point lorsqu'il s'agit d'une suite directe de notes. Les signes placés entre parenthèses sont absents des sources. Pour deux quatuors (K. 285b et 285c), l'autographe a disparu et la présente édition se base par

conséquent sur les premières éditions. Celles-ci sont pourtant tellement peu soignées qu'il a fallu renoncer par manque de place à décrire en détail chaque signe d'exécution placé de façon imprécise. Les *Remarques* se concentrent plutôt dans ce cas sur les points pouvant effectivement avoir de l'importance dans le cadre du travail musical.

Nous remercions expressément pour l'aide qu'ils nous ont apportée Wolf-Dieter Seiffert, les membres du Quatuor Artemis ainsi que les bibliothèques mentionnées pour les sources.

Munich, automne 1998
Henrik Wiese